



大会

第五十五届会议

正式记录

第二十四次全体会议

2000年9月20日星期三上午10时举行
纽约

主席： 霍尔克里先生 (芬兰)

上午10时开会

议程项目9(续)

一般性辩论

主席(以英语发言)：我请斯洛伐克外交部长爱德华·库坎先生阁下发言。

库坎先生(斯洛伐克)(以英语发言)：主席先生，首先，我想热烈祝贺你，当选为大会本届会议主席。我相信，你的丰富经验和取得众多成就的杰出记录，将确保本届会议取得最佳成果。我祝你在履行这一重要职务方面获得巨大成功。我还想向你的前任、纳米比亚共和国外交部长西奥-本·古里拉布先生表示感谢，他以建设性的方式管理了第五十四届会议的工作。我还欢迎图瓦卢成为本组织的一个新的会员国。

全球化肯定是即将过去的千年最为典型的现象。它经常受到人们的批评，而在另外一些时候，它也会被人们不加批评地全盘接受；不过，它肯定会带来前所未有的发展，同时也带来不少问题和挑战。经济繁荣也会有以巨大社会差异形式表现的另一面。环境经常因工业繁荣而受到损害。由于出现新的通讯技术，人的直接交流已被人们遗忘。在这一方面我可以继续深入讲几句。

国际社会也必须面对其他问题，这些问题正开始显示出跨地区的性质，例如有组织的犯罪、恐怖主义

和不断出现的武装冲突。没有任何人能比联合国更做好充分准备来应付所有这些问题，联合国是我们所拥有的最具有全球性的机构。

我认为，千年首脑会议是在这一极为艰难的征途上迈出的最有重要意义的步伐。在与过去的类似会议相比较时，本次会议意味着取得进展，因为这次会议在更大程度上要处理文明世界的各种紧迫问题。此外，千年首脑会议也设法使全世界关注那些联合国认为具有最重要意义的问题。不过，要想取得进展，仍要做许多工作。因此，我将冒昧地明确谈一谈联合国改革这个话题。

秘书长题为《我们人民：二十一世纪联合国的作用》的报告(A/54/2000)，在这方面作出了重要承诺。联合国的改革进程必须继续下去。其关键是安全理事会的改革。各会员国关于安全理事会改革的关键问题——增加常任理事国和非常任理事国的数量以及否决权问题——的立场和观点，仍然令人遗憾地存在极大差异，这使得在最近的将来取得实质性的成果极为困难。安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题以及与安全理事会有关的其他事项不限成员名额工作组过去7年来的工作也不令人鼓舞。尽管如此，斯洛伐克将支持延长大会第五十五届会议工作组的任务期限。我们认为，该工作组下一年的届会对于在这一论坛的改革进程取得进一步进展至关重要。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

斯洛伐克已经就安全理事会改革的关键问题表示了其立场。我们支持加强决策程序和工作方法的代表性、有效性和透明度。

关于扩大安理会问题，我们认为增加两类理事国成员数目是合理的。不过，我们认为，两类理事国的成员数目不一定非要同时增加。未能就一类理事国的增加事宜达成一致意见，不应妨碍就另一类理事国的增加事宜最后达成一项协议。理事国的成员总数不应超过 25 个，这样就不会损害安理会在就危机形势作出即刻反应时的效率和灵活性。东欧国家集团不应被排除在安全理事会扩大成员的考虑之外，该集团的会员国数量在过去几年内翻了一番。

作为一个世界的普遍性组织，联合国自创建伊始，便根据《宪章》承担了维护国际和平与安全的主要责任。这一概念对于联合国来说仍然至关重要，在每次国际形势发展还需要我们国际社会做出迅速的维和行动反应时，都强化了这一概念。

联合国维和行动性质的变化——从履行传统的军事职能，到更多地需要采取多科性办法，其中包括临时行政机构和冲突后缔造和平，以及世界范围内区域性和国际性冲突大幅度增加，各国日益要求联合国参与其预防和解决冲突的努力，都使联合国在这一重要领域获得成功的潜力，受到了富有挑战性的考验。维持和平的必要性从来没有像现在这样强。不过，这种国际援助只有基于适于解决这种局势的所有问题和需求的维和行动，才能够产生预期结果，而维和行动正是因为这种局势才部署的。

因此，我们欢迎联合国和平行动问题小组的报告，我们认为该报告是朝着联合国维和行动的有意义改革迈出的重要一步。卜拉希米报告（A/55/305）为所涉的各个行动者满足现今维和行动的要求，提出了重大的挑战。

人们应该同意，而且最近的经验业已证实，部署维和行动的良好意愿必须要以明确规定且可实现的授权作为支持。只有拥有足够的授权和适当的人力和

财政资源，才可能取得成功并加强联合国在其维和工作中的可信性，才不致造成更多的问题。它需要主要角色，其中包括安全理事会、各会员国和联合国秘书处在其迅速采取行动时，采取适当地负责任的态度，并需要开展有效的合作，对冲突局势作出迅速的决策性的反应。

除了安全理事会进行改革之外，秘书处各主管部门机构的现代化和合理化也必须取得质的改进，以尽可能提高其产出的效率和有效性。同时，各会员国必须支助秘书处具有开展我们要求它开展的工作所需的能力，因为它采取行动的能力取决于各会员国为潜在的维和行动派遣部队和提供其他支持的意愿。

各会员国应提供有能力执行所分配任务的准备充分的部队。与此同时，维持和平行动应从一开始就有足够的财政资源用于支持广泛的各种任务。因此，同样重要的是应确保为联合国维持和平筹供经费的财政体系做到稳定、公平和透明，并建立能够稳定目前和今后维持和平行动财政状况的灵活机制。在今后几个月里对联合国维持和平经费分摊比额表所作的修改将为大会提供一个真正的机会，使其可以审慎地审查目前的经费分摊办法，并在会员国逐步达成一致的基础上，采取重要步骤，找到这一迫切问题的可行解决办法。

我今天要高兴地宣布我们坚决支持修改联合国维持和平财务结构，我们愿意履行改革后的维持和平经费分摊比额表所规定的我国财政义务。

我们要表示我们赞赏秘书长在联合国改革进程中所发挥的重大作用。我们欢迎他决心执行由他负责的卜拉希米报告中所建议的各项改革。我们将尽我们的一份力量，继续为联合国的维持和平特派团提供人力、物质和财政方面的支持。斯洛伐克一贯参加维持和平行动，而且作为其最近活动的一部分，它愿意派出一支工兵部队参加安全理事会上星期五授权设立的联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团。

由于斯洛伐克的地理政治位置，我们密切注视巴尔干半岛的局势。我们意识到，要想有效解决各种问

题并消除各区域的危机和紧张状况，那么该区域所有国家都必须尽可能地参与；它们必须愿意为谋求妥协而开展协作，并愿意从族裔和民族的角度出发，抛弃历史宿怨，在一个复杂的区域发展各种关系。我们希望，南斯拉夫联盟共和国的选举将在一种和平的气氛中举行，任何一方都不会使用暴力。选举必须遵守法制，而且必须是民主、自由和公平的，否则将难以实现基本的目标，即稳定南斯拉夫联盟共和国和整个区域局势的稳定。

在解除武装方面，我们欢迎在不扩散核武器条约缔约国第六次审议大会上所达成的共识，其中确认致力于遵守条约的各项规定及其强化后的审议进程。应该在进一步执行该条约的过程中有效利用这一积极的动态。

我们还欢迎将于 2001 年举行的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题会议的筹备过程。会议的结果应为我们确定如何处理这一复杂问题的明确战略。

斯洛伐克完全支持尊重国际法的各项准则以及本着“条约必须遵守”的原则，忠实执行各项国际条约。以国家主权原则这一国际法基本要素为基础的传统理论与那些以在全球范围尊重和保障基本人权和自由为基础的新原则相互协调起来，对于国际法的今后发展来说，是必不可少的。各国之间应就新思想和新概念进行广泛的讨论和谈判，从而在国际社会中达成共识。55 年前在通过《联合国宪章》时就是这样。

斯洛伐克支持早日设立国际刑事法院。国际刑事法院筹备委员会谈判的结果，尤其是今年 6 月《程序和证据规则及犯罪要素》草案的一致通过，是非常令人鼓舞的迹象。

斯洛伐克同样支持联合国在打击国际恐怖主义方面的工作。《制止向恐怖主义提供支助的国际公约》的通过就是最近这方面工作的成果。斯洛伐克将在 2000 年底以前签署该公约。

面对我们时代的种种挑战，联合国必须证明它能顺应时代的需要。斯洛伐克深信联合国在解决广泛各种全球问题方面能发挥不可替代的作用。这些问题实际上不可能由会员国单独或组成集团来解决，也不可能在某一区域来解决。如果我们希望全球化一词只是具有积极的含意，那么我们所有人都必须最大程度地关心解决所积累的各种问题的努力。我认为，大会将会推动这项努力。

主席（以英语发言）：我现在请阿塞拜疆代表团代理团长叶尔达尔·库利叶夫先生阁下发言。

库利叶夫先生（阿塞拜疆）（以俄语发言）：主席先生，首先请允许我由衷祝贺你当选为大会第五十五届会议主席，并表示我们相信，在你干练的指导下，大会将成功处理摆在它面前的所有问题。

我还要赞扬上届会议主席西奥-本·古里拉布先生对第五十五届会议的成功以及千年首脑会议的筹备工作所作的出色贡献。

我还要借此机会向我们组织的新会员图瓦卢表示祝贺，我祝愿它在本届会议的工作中有一个成功的开端。

两周前，我们大家目睹了一个独一无二的历史事件：联合国千年首脑会议，大约 150 位国家元首和政府首脑与会。提出了值得注意的意见和建议，并通过了《首脑会议宣言》。我们必须履行我们的领导人在千年首脑会议上所作的承诺的时间已经开始流逝。

二十世纪结束了。人类将把这一世纪作为一个充满鲜明对照的世纪来回顾：科技与精神——智力进步、两次世界大战的流血、帝国崩溃、新兴主权国家崛起、冷战以及争取和平与稳定的集体努力。在即将到来的世纪中世界将会是什么样子？

两个制度对抗的结束以及民主和自由市场理念的普及将有助于形成这样一个世界：所有国家的利益受到重视，并且建立一个真正的、平等的伙伴关系。然而，对国际环境发展的分析使我们得出这样一个痛苦的结论：竞争的老一套仍然存在。我们正处于一个

非常困难的时期，走错一步就可能破坏整个局面的稳定，并且不幸地导致回到过去。我们要走漫长的路来建立公正的、安全的世界秩序。只有通过大小、贫富、发达和发展中的所有国家的共同努力，才能实现这一目标。

2001 年被宣布为各文明之间对话联合国年。我们深信，我们不应该错过这一机会，而是应该利用这一对话来共同考虑解决人类面临的复杂问题的前景。

2001 年还将由于另一个重大事件而引人注目：将于明年 9 月举行的审查儿童问题世界首脑会议结果的大会特别会议。我认为，我无需强调这一特别会议的重要性。作为联合国儿童基金执行委员会成员，我国积极参加了这一重要活动的筹备工作。

这两个活动是在两个千年交替之际进行，这具有高度的象征意义，并且将有助于各国之间的交往在质量上达到一个新的水平以实现全球进步。

全球化是世界经济发展的目前阶段的主要特点。它是一个复杂的、客观的进程。各国对这一现象的前景感到关切。尽管为发展经济提供了新的可能性、确保可持续发展以及改善人民的福利，但全球化也可能对那些转型经济国家和发展中国家造成具体的消极后果。

在这一方面，我要强调，联合国必须更充分地利用其能力以及其特设机构的能力，以协助各国防止和确保早日预防全球化可能的消极影响以及各国日益相互依存。联合国必须继续在加强国际经济合作和就所有全球发展的重大问题向各国提供咨询方面发挥关键的、有效的作用。

阿塞拜疆为全球化进程的发展作出自己的贡献。我国位于欧亚汇合点，具有多样化经济和包括烃在内的丰富的自然资源，是东西方发展和南北合作中的有效环节。阿塞拜疆积极地参加开发里海烃资源并将其运至国际市场的项目，以及恢复具有全球重要意义的丝绸之路的项目。

阿塞拜疆目前正同一些丝绸之路国家一起制定一项新的划时代项目——丝绸卫星通讯，以便向丝绸之路国家提供除现有通讯线路以外的全球卫星通讯系统。这些项目对加强参与国之间的贸易和工业联系、发展其经济并使它们交往以及加强它们融入全球世界经济是至关重要的。

然而，外部威胁、国内问题、外来压力以及参与争取势力范围的斗争等等，正使这些年青的、脆弱的民主国家丧失机会自由地执行将符合其人民利益和愿望的政策、加强和提高其国家地位以及从事和平发展。自建国以来，这些国家被迫进行争取独立、主权和领土完整的艰巨斗争。

作为侵略、夺取其领土、“种族清洗”、侵略性分裂主义和恐怖主义的受害者，这些国家正确地期待联合国采取最有效的行动，以便建立一个公正的、安全的世界，并且保护《联合国宪章》的原则。不幸的是，南高加索已变成一个明确地体现所有这些问题、威胁和危险的地区。

破坏南高加索局势稳定的主要因素一直是亚美尼亚对阿塞拜疆的侵略，这一侵略给数百万人民造成无法估计的悲剧。作为侵略的结果，亚美尼亚武装部队占领了阿塞拜疆领土的 20%，进行了“种族清洗”，并且把 100 万阿塞拜疆人赶出家园。在这一方面，联合国安全理事会通过了四项决议，明确重申阿塞拜疆共和国主权、领土完整和边界不可侵犯，并要求亚美尼亚武装部队立即、无条件地撤出所有被占阿塞拜疆领土。然而，从 1993 年至今，这些安全理事会决议仍然是一纸空文。

自 1992 年以来，欧洲安全与合作组织（欧安组织）一直作为中间人促成亚美尼亚和阿塞拜疆之间冲突的解决，但是欧安组织的活动未获成功。阿塞拜疆和亚美尼亚两国总统之间的双边讨论正在继续进行，但这些讨论也没有取得结果。两国在过去六年遵守停火，但这不是解决问题的方法。

我们要求联合国采取一切必要措施，以执行安全理事会各项决议。不解决亚美尼亚和阿塞拜疆之间的冲突、以及其他区域冲突，不消除外来压力、包括外国军事存在，就不能实现该地区和平与安全。为南高加索带来政治完整和中立将使在该地区各国之间建立正常关系成为可能，并确保这些国家和谐地融入世界经济制度。

我们还要表示感谢联合国系统各组织和各捐助国向阿塞拜疆难民和流离失所者提供援助，八年多来，阿塞拜疆难民和流离失所者生活在极端贫困之中。对我们来说至关重要的是继续并且增加向他们提供的人道主义援助，直到他们能够返回家园为止。

联合国是协调国与国关系的主要论坛。无疑需要作出重大努力来提高本组织的效力。近几年来，在秘书长科菲·安南先生的领导下，对联合国的资源和能力、以及本组织在冷战后十年开展的活动进行了认真的评估。我们过去从来没有听到象在关于斯雷布雷尼察、波斯尼亚和黑塞哥维那以及卢旺达的悲剧的报告中所表示的那种自我批评。在这一方面，我们赞扬并支持秘书长改革联合国的努力。

联合国对世界命运负有重大责任，我们对联合国寄予希望。认真的、合理的改革将提高本组织、特别是安全理事会的效力。鉴于安理会的特别重要性，由三分之二会员国作出改革决定这一问题得到一项大会协商一致决议的确认。阿塞拜疆完全支持这样一种做法。

我们还认为，亚洲、非洲和拉丁美洲国家在安全理事会中的代表权应与现在政治现实相符合。我们已经表示了、而且今天重申我们对选举德国和日本为安全理事会常任理事国的支持。同时，我要指出应当再分配给东欧国家集团一个非常任理事国席位，因为该集团成员国数目前所未有地加倍。否则，东欧集团的每个国家只能每 38 年当选一次安理会非常任理事国。

我们饶有兴趣地研究了关于加强联合国维持和平能力的卜拉希米报告。我们不想让这一出色报告所载的想法和建议仍然成为一纸空文。

我们还希望国际刑事法院将成为代表国际社会把那些犯下战争罪行、种族灭绝、对人类的犯罪及侵略罪行者绳之以法的有效机构。如果该法院受制于各种国家集团的利益以及双重标准的作法而非以对所有国家均平等的国际法律标准为指导，那么肇事者将逍遥法外。

阿塞拜疆有意于积极参加打击国际恐怖主义、有组织的犯罪和非法毒品贩运的活动。只有各国在区域和全球一级共同努力，才能有效地战胜这些规模正在扩大的问题。

在这方面，我谨提请大家注意一项由包括格鲁吉亚、乌克兰、乌兹别克斯坦、阿塞拜疆和摩尔多瓦的国家集团提出的有关建立国际反恐怖主义中心的建议。

从更广泛的意义上谈到该五国集团，我要强调五国集团国家元首在千年首脑会议期间举行的会晤，其特点可以说是该集团历史中的里程碑。在这次会晤上通过的纽约备忘录，证实了五国集团在各个领域中进一步发展互利和多方面合作的方向。

然而还有另一个紧迫的问题，其解决不能再拖延。我指的是本组织困难的财政状况，它由于各会员国拖延向正常及维持和平预算支付会费和捐款而产生的。各会员国应充分、及时和不加任何条件地履行其对本组织的财政义务。

同时，我国代表团认为现在应重新考虑目前对正常预算和维持和平预算的分摊比额表。我们准备同其他代表团就此问题进行建设性的合作。我们认为，一个国家的支付能力的原则应成为分摊比额表未来改革的基础。

本组织旨在于战胜全球和平与进步所面临的障碍方面发挥主导作用。我要强调我们对全球和平与安全的集体责任，并表示相信千年首脑会议及大会整个

第五十五届会议的结果，将成为实现一个更稳定与和平的二十一世纪的可靠基础。

主席（以英语发言）：我现在请纳米比亚外交部长及大会前任主席西奥-本·古里拉布先生阁下发言。

古里拉布先生（纳米比亚）（以英语发言）：现在不是我重复我国国家元首及我在有关大多数关键的国家、区域和国际问题的讲话中所说的话的地方和时间。关于这些问题，纳米比亚的立场没有改变，我的看法仍然有效。然而，我认为一些具体问题需要重申。这就是我今天要作的。

不久前在这些走廊里，150位国家元首和政府首脑前所未有地出席了历史性的千年首脑会议，这次会议被恰当地称为“我们人民：二十一世纪联合国的作用”。千年宣言是这一在一个真正的全球统一战线中大胆和勇敢地应付本世纪艰巨挑战的共同努力的结果，注定要作为有史以来最重要的文件之一而与《联合国宪章》处于同一地位。世界领导人们响应各国人民对于重新确定和积极支持联合国各项任务 and 计划、应付艾滋病病毒/艾滋病、疟疾和其他恐将毁灭各国人口而同时使数百万计的其他人过于虚弱而无法取得生活价值的疾病的挑战所发出的强烈和嘹亮的号召，在全世界面前保证使人类免于战争、恐惧和匮乏的灾难。

全世界的公民目睹了千年首脑会议的明确许诺，他们认真地等待各会员国履行在《千年宣言》中所作的保证。他们这些各国人民作为我们的最终选民，确实是我们必须为之效力的人民。然而，他们由于先前的保证未能履行而倾向于怀疑。但他们期望我们执行在首脑会议上所作的保证，投入一切所需要的物质或精神资源。因此，我们必须以集体的政治意愿来调动履行各项承诺所需必要资源。我们还必须重新点燃促使决心使人类免于战争的破坏和一无所有的世界领导人创立联合国的那种激情。

针对这一激昂的呼吁，会员国必须在富国和大道与陷入难以对付的旋转木马式的发展迷宫的国家之间建立新的全球伙伴关系。北半球必须表现出仁慈和

慷慨，从其全球资源所得中拿出足够的部分，帮助穷国和弱国，推动它们走上不可逆转的可持续社会和经济增长之路。

南半球则不仅应冷静面对我们目前的挑战，还应投入精力和创造力，真正动员我们所有国家为社会发展和人类安全作出共同努力。为此，我们必须摆脱通过武装冲突清算宿怨的念头，将我们人民的意愿和才能用于国家重建方面，高扬镌刻于大会邻近广场石墙上的“化剑为犁”的信条。正是富国和强国与穷国和弱国双方的承诺交织在一起，才能孕育一个新的世界，预示全球和平、发展和繁荣。

伴随千年首脑会议，在联合国和纽约其他地方还有其他重大活动。安全理事会举行了高级磋商会议，最终产生了尤其针对非洲发展、和平与安全的承诺。世界各国议会议长会议决心与联合国密切合作，促成以人为中心的目标。世界和平会议将实际上所有信仰的宗教领导人汇集在一起，在其对全球和平作出承诺的宣言中，除承认两性平等外，还宣布所有宗教一律平等，谴责以宗教名义制造的任何暴力。非政府组织在其早些时候于5月份召开的最高级会议上，呼吁全球团结，在合作中，尤其是在追求全球化利益的过程中，显示更大程度的社会责任感，并在8月份的新闻部/非政府组织论坛上重申倡导社会变革。所有这些聚会的参与者都谋求帮助重新确定联合国和所有其他世界组织在新千年中为造福世界各国人民而应发挥的关键作用。

基层组织在其自身的会议上并在与其他会议的互动中发挥了积极作用，这清楚表明，“我联合国人民”目前实际上坚定宣称，在各国探讨人类关系新开端以及联合国这一共同家园的未来时，人民的合法权利应当受到重视。有鉴于此，世界领导人特别承诺针对非洲采取专门措施，通过债务减免，增加投资和扩大进入市场和获取技术的机会等行动，解决消除贫困和可持续发展等等难题。人类的万里之行，始于足下。

我们目睹会员国在筹备大会千年首脑会议和促成伙伴关系以争取圆满结果时，显示了强烈的团队精神

神。一旦时机成熟，这一切都将产生让所有人满意的结果。我们应当合作而不是对抗。玫瑰尽管有刺，但仍然是一支美艳的花朵。

在非洲，我们说凭一个人的双手不能抱拢一棵面包树。需要许多人手拉手，才能将这种珍奇的树木围在中间。我感谢所有合作者。我们都是胜利者，联合国的统一不仅没有受到损害，而且得到了加强，我记得我国总统和千年首脑会议共同主席萨姆·努乔马先生在闭幕词中强调：

“我们通过了一份展望未来的历史性宣言……宣言本身不会给世界人民带来面包，制止战争，消除贫困……因此，我们不能从这里回家后，一切又照常行事。”(A/55/PV.8)

这就是联合国和全球共同体面临的问题仍至挑战。他的同事’芬兰总统塔里娅·哈洛宁女士在她的闭幕词中也对这些想法作出了呼应。

主席先生，在与千年首脑会议有关的这些含义深刻的形势和事态的背景下，你经一致推选担任大会第五十五届会议主席，并与主席团其他杰出成员一道投入工作，我们对此表示欢迎。我们热烈祝贺你的当选，并保证纳米比亚将给予坚定合作。

在我 1999 年 9 月 14 日的发言中，我谈到大会的职能和权利在不知不觉的情况下不断受到侵蚀，这与《联合国宪章》有关规定的文字和精神是背道而驰的。在过去一年中，这种情况也不见到有所改观。即使确实发生了什么，也只是侵蚀更加严重。因此，我决定把话讲出来，这样我们在今后的几个月里，就不会再认为此类事情是天经地义的。

我发现大会主席办公室在这种无法接受的侵蚀中首当其冲。在动物王国中，捕食者首先会咬住其牺牲品的头部或颈部。我们现在面临的情况似乎就是如此。一段时间以来，在我任职之前，我们一直在讨论通过何种切实的方式和方法，来加强大会主席办公室，确保其能力和效率。

据此，我建议——当然要由主席拍板——尽早召开规划会议审议这一情况，并就商定的结果、包括为主席办公室提供足够资源问题采取行动。主席、第五委员会主席和行政和预算问题咨询委员会主席出席这一会议。大会主席不应仰赖没有个性的官僚主义者的心血来潮行事，仿佛他/她是在请他们帮忙。

在这方面，《千年宣言》的两个关键的段落是恰当的。首先，第 30 段强调决心

“重申大会作为联合国主要的议事、决策和代表机构的核心地位，并使它能有效发挥这一作用。”(第 55/2 号决议，第 30 段)

这是对大会核心地位的明晰和明确的重申，尽管现在各主要机构间存在着可取的分工或相辅相成的职能。

其次，在第 31 段，各国家元首和政府首脑集体申明：

“我们请大会定期审查实施本宣言各项规定的进展情况，并请秘书长印发定期报告，供大会审议，并作为采取进一步行动的依据。”(同上，第 31 段)

我还要再提一建议。经主席授权，主席团应该成为主席办公室的执行部门，监督大会的工作，并与其他联合国机构负责人进行垂直互动。我们主席团里一向有一个由主席、21 位副主席和 6 个主要委员会主席组成的可信赖的班子从事这一重要任务。我有幸有一个由几位大使、有时还有更高级的人员组成的小组帮助我，我对他们非常感激。主席团应该正式化，成为一种政治机制。我们努力争取的应该是一种定期磋商和更好协调任务规定和行动的正式机制，在这一机制中，相互间随时都了解各自的努力。

尽管我很快会要告别这些神圣的殿堂、回国行使纳米比亚外交、信息和广播部长职务，我的心魂将永远像在大会一样的节奏运动。纳米比亚自决、自由和实现独立的杰出例子以及我个人的大半生写照——或许这种写照与我的历届前任大会主席不一样——都已写在这些庄严的墙上。事实上，正是在这里、而

不是在任何其它地方，人民才能理解联合国的根源和体系的演变。

我现在表达一点我个人对全球化这一最新口号的看法。其中，我也要对某些人说的话作出反应。他们说，第三世界人民不应害怕全球化而逃跑。坦率地说，全球化只是对一种老的、残酷和不公正的体系的新说法，这种体系过去被随意强加给第三世界人民。全球化在非洲至少有 500 年之久。正如有人直率地表示的：“全球化是我们过去所说的资本帝国主义的改头换面。”这是他说。我想他说的有道理。

全球化曾经用暴力推行贩卖奴隶、殖民主义压迫、掠夺土地、种族歧视和破坏我们宝贵生命和文化的罪恶，这已成为一个历史事实。对从欧洲来的抢劫偷盗分子贩卖的文明化这种使命的美德，我们怀有痛苦记忆，这是不应该受到责备的。那些不请自来的入侵者将商船在海岸边抛锚，然后树起他们的外国旗。接下来，几百万人死于一旦，另一些人则被装上船，进行大放逐，留下的人成为残酷殖民主义制度的牺牲品。这也已经成为历史事实。

越是宣传全球化的好处，全球化就愈加显得虚伪和怀有自私的目的。没有人说我们一定要逃离全球化。同时，我们将不断提醒我们自己记住历史的教训，否则我们会忘记狮子不会与羊羔一道相处这一至理名言。请记住，工业化也不是不流血和不痛苦的。

容或全球化真的要奏效，那么，我们组成全球大多数的第三世界必须为全球化输入我们自己的设想、智慧、我们的平等观念和公道以及我们从自身历史和经验中得到的心酸教训的要素。在这样的最终结果中，我们将重新设计全球化的基本形状。

一方面，有人说许多非洲国家可能错过全球化提供的各种机会；另一方面，人们却一再告诉非洲人他们应自己找到解决非洲问题的办法。那么，到底应是哪一种呢？任何其他大陆或任何其他人民在面临近在眼前的灾难最糟糕的时候从来没有人对他们这样说过。我必须承认，我不知道欧洲在经历了那场夺走

了成千上万人的生命、使其人口锐减的大瘟疫后是怎样生存下来。但我至少知道过去五十年中欧洲现代史上的一些事。我想到的是第二次世界大战后欧洲大陆上的悲惨状况，是协调一致的政治意志、大量的资源以及大规模的行动计划拯救了欧洲。正是我们非洲人在学校里被迫读到的有名马歇尔计划完成了这个任务。由于有了这个全面和协调一致的援助行动，欧洲被从悬崖边上拉了回来，今天正在共同建设一个强大的联盟。显然当时并没有人想要抛弃欧洲，让其自生自灭。但还并非仅仅如此。

另一个说明性的例子是进步同盟，这个令人赞扬的倡议帮助拉丁美洲摆脱了经济和社会困境，在人们中恢复了对未来的信心，增强了他们的力量。今天，我们看到南锥体共同市场（南方市场）这个杰出的组织以及其他重要的区域经济和贸易集团在世界上这个至关重要的地区促进经济增长、全面就业以及为所有人谋福利。我认为这是人类兄弟情谊和“使你的邻居昌盛”的真正含义。非洲主要的西方合作伙伴不应持有这样的观点，即这两个例子是遥远的过去的特殊情况，它们与非洲及其人民今天面临的艰难困苦大不相同。

只有当世界各国领导人作出的承诺变为具体的方案以及为实现千年首脑会议提出的有时限的目标提供大量资源，我们非洲人才能从最近鼓舞人心的承诺中获得安慰和吸收力量。虽然高尚的心灵是崇高行动的必要前提，但只有实际行动才能证实其功效。因为人在类不会产生心理突变，抛弃埋在心中的社会意识。人类往往不会忘记痛苦的记忆，并不断提醒给他们造成痛苦的人所负的义务。因此，在非洲、欧洲、亚洲以及其他地区人们坚持要求渎罪、补偿和赔偿，并坚持将被盗窃的所有文化艺术品、珍贵文物和圣像从海外归还其原来所在地，一件不漏地全部归还。

我们非洲人所受到的不公正待遇更甚于、至少不亚于其他人，因此合法地有权要求在政治、法律和人

道主义方面获得公正待遇。现在是偿还未清偿的商业和道义债务的时候了。

有一天我的好朋友说，最好的外交形式是说实话。我想向我的大本营——第三世界讲述一些真实的事。我所说的是泛指，可能会使我的一些朋友不高兴。但是在非洲，坦率无论其有时候可能多么令人不安，但都不仅是一种民主形式，并且是保护和加强家庭的一种语言。因此，我相信你们也能理解，因为这些话发自我的内心。

我认为，我们迫切需要审查我们的优先事项和拟订一种新的战略，以便有效和团结一致地进行我们今后的战斗。我们勇敢地捍卫我们的合法权利和正当权利。来自一个加勒比小国的外交部长指出，“目前正在对南方国家的小国、弱国和易受伤害的国家展开新形式的战争”。这证实了一件显而易见的事，局势相当严峻。

具有讽刺意味的是，在南方我们正在相互进行恣意妄为和摧毁性的战争、军事入侵以及在安全或所谓的历史原因的借口下占领邻国。在这个过程中，我们由于不采取行动或采取错误的行动造成了便于外人浑水摸鱼的环境。国家在燃烧，人民在死于枪战、饥饿和传染病。我们在毁灭自己。不能再这样下去。我们确实不能怨别人，只能怨自己。在造成既成事实后编造的各种理由和借口臭不可闻。我们必须重新组织起来，把精力集中用于发展、消除贫穷、区域合作与一体化。我们都赞成要促进和平文化、实行容忍以及扩大和平共处的机会。哈瓦那南方首脑会议及其行动计划促使我们为了我们的共同生存而团结一致地向前奋斗。人们厌倦了战争；他们希望获得粮食安全和拯救生命的人类进步。他们希望能够进行创造性的闲暇活动，希望他们的家庭以及他们自己有权享有一个和谐和有计划的未来，而不再有恐怖和令人心碎的暴力悲剧。

我们面前有工作组的报告——其标题过长和绕口。六年多来工作组一直在处理安全理事会的改革和增加成员的问题。在对这份报告进行辩论时，纳米比

亚将表达它对报告内容的具体意见。我只需借此机会，衷心赞扬并祝贺在我领导下担任副主席的斯里兰卡的约翰·德萨兰大使和瑞典的汉斯·达尔格伦大使，因为他们为编写这份经缜密思考的报告作出了充分的奉献并进行了努力的工作。

我极力促请各会员国认真阅读这份报告，并思考其中提出的建设性建议。虽然关于改革的谈判必须继续进行，但鉴于我们现在对具体的公开问题已有了更明确的看法，我们应再次考虑较早的——要么全有要么全无的——“一览子交易”办法。改革进程决不能无限期地继续下去。

这完全并不意味着其本身会成为一种目的。我们应根据世界各国领导人的强烈要求前进，并尽快显示出具体的进展。强调联合国在 21 世纪的作用，必然意味着我们应不再延误地完成全面的改革，使联合国能有效的发挥这一作用。对发展中国家而言，时间已经太晚。拖着脚步走路不会使我们得到任何好处。

我还要只用几句话表示我对最近听到的关于善政问题相互矛盾的意见感到惊讶。就国内而言，发展中国家的善政已被外国变成一种僵硬的教条。但在我们要求国际关系迅速民主化并具有透明度、公开贸易和财务规则及善政时，它们却全然无视我们的观点。我们如何解释这种自相矛盾的现象？

至少我们现在已同意认为，任何地方都没有共同接受的善政的定义和惯例。这是在为筹备千年首脑会议的协商期间所确定的。因此我们最好从现在起更加强调以法制为基础的透明而负责的治理，同时继续就大家都可接受的它的基本特性进行辩论。

在这一阶段，我要简单谈谈为了澄清而需要重申的一些问题。首先，南北对话包括很广泛的领域，从政治和外交交流，通过贸易、消除贫穷、投资、技术、工业化、能力建设和发展筹资到赋予人民权利。

《时代周刊》杂志最近一期以我们尊敬的秘书长作为封面故事人物。它将他称为梦想家。但我认为，在当今这个死不悔改的实用主义者和悲观主义者的

世界中，这些人力图藐视我们大家都可能有更美好的世界的任何信念，现在由一名不怕梦想的非洲人来领导联合国，这是多么地振奋人心！套用一首流行歌曲的抒情歌词来说，现在世界需要的是勇敢的梦想者，他们对人类挑战的认识不会受人质疑，他们相信男男女女都有能力作出超常的表现，更进一步地超越人类能力的界限。

因此，与发展、政治、经济、金融和安全有关的各种问题不免会相互重叠。世界和平、人权、人类发展和人的安全保障。社会变革和繁荣等各种挑战也是如此。因此，我们不能不强调防止战争、恐惧和贫困的包括所有方面和相互依存的全球治理。只有这样，我们大家才能一起参加一种和平、对话、分担和分享以及人类共同进步的文化。

在我们希望在其中生活的这样一种更和善和具有包容性的世界中，不管以什么名义进行的人道主义干预的这种可怕的概念是与之不相容的。这种概念在去年露面时，我们中的许多人对它表示了强烈的反应，将它视为一种危险的思想。纳米比亚依然认为这是不正确的，并将继续反对《宪章》范围之外的任何形式的单方面的人道主义干预。不管我们是否喜欢，这依然是一个富国和强国对穷国、弱国和易受伤害的国家发号施令的世界。南方是没有能力在北方发起任何人道主义干预的，但相反的情况不仅可能，而且可成为一种不祥的确切的事实。难道科威特、塞浦路斯、圣卢西亚和纳米比亚胆敢在世界任何地方发起任何人道主义干预吗？它们就是不敢。很简单，在军事力量一面倒的世界中，人道主义干预是殖民化的又一个代号。这一问题已列入议程，因此无疑将再次在大会中进行辩论。纳米比亚将在我们辩论这一问题时表示它鲜明的观点。

《宪章》指出了确保向维持国际和平与安全的方向前进的最佳道路。因此，我们会员国应集中精力，加快本组织的改革、改组和民主化的缓慢进程，使它更好地实现其崇高的目标，并执行获得压倒优势的共识的决议和决定。

从某种意义上说，这促成提出了关于联合国和平行动的极其良好和及时的卜拉希米报告(A/55/305)。该报告是一种重要的基本因素，可提供一种基础，来讨论和解决各种有关的问题和想法，以便在预防性外交领域、解决冲突以及维持和平及建设和平的所有其他的挑战和问题方面作出协调一致的努力。

我要谈的下一个主题是最近与跨国公司签订的《联合国全球协约》，这一次是由联合国倡议的。纳米比亚积极地促进政府和企业界、劳工和民间社会其他关键行动者间的良好伙伴关系和双赢的结果，因此我们纳米比亚人将这一步骤视为令人欢迎的开端。然而，正如人们所说的那样，要相信，但要核查。

不久前，联合国总部曾有一个跨国公司监察中心，监测其不利人民的全球邪恶活动和险恶肮脏的诡计。不知什么原因它关闭了。

我们发展中国家许多人应记得我们的领导人在1970年代关于建立国际经济新秩序的要求及其结果。联合国跨国公司中心是建立数据库并为会员国提供促进后续活动和决策有关信息的真诚努力。建立国际经济新秩序的要求是南方的全球化版本。然而，我们的领导人遭到诽谤，这一主动行动本身被随便扼杀了。它的替代物已严重破坏我们有意义的经济自主的微弱前景。

今天在现实世界中，大批基层组织和进步工会再次走上街头，要求国际经济和贸易关系民主化、透明度、问责制、穷人、弱者和易受伤害者得到公正和平等待遇。这不是一时的浪潮，而是未来情况的有力迹象。

因此，联合国应避免受到两面夹击。这种局势要求警惕和领导，以保证这些公司不像其中一些已被指控的那样，使本组织卷入其丑恶的交易。我知道《协议》所载的书面承诺、商定的规则和广泛原则。但这是一回事。尽管如此，这只是一个开端，今后也许会有麻烦。我本人已鼓励联合国同私营部门之间的建设性伙伴关系。但这并不意味着，所有闪光的都是金子。

另一个我国，的确非洲，甚为关切的事项是信息和通讯技术。信息和通讯技术革命是自工业革命以来最重要的社会、政治和经济现象。其改变社会的能力已得到公认。几周前，在总部这里举行的经济及社会理事会首脑会议完全集中审议该事项。

但具有讽刺意义，而且在某种程度上奇怪的是，这种经济灵丹妙药不是作为自身发展和启动全球竞争力的工具，而是作为又一种“无能罪行”介绍给非洲，进一步加重已经四面楚歌的人民的负担。

我们的挑战、对我们在场各位的挑战、以及对所有那些已率先动员这种新能力来创造财富和更美好世界的国家的挑战是：我们能做哪些事，我们必须做哪些事，使非洲和其他发展中国家获得信息和通讯技术工具，以便我们可以拥有自己的社会发展，并实现充分就业和繁荣？

那些控制这个动力源泉的国家应快速和慷慨地行动，分享这个魔棍的好处，尤其是因为非洲和发展中世界的儿女事实上是创造这种新知识的主要行动者。对那些可能不愿使非洲获得信息和通讯技术的国家，我要说，“想一想：如果信息和通讯技术使非洲创造财富，而不是管理贫穷，那么几年后，非洲将如此发达，你们将不必再忍受在你们的门前将我们赶走的内疚。”

在感谢秘书长及其忠实的副手路易斯·弗雷谢特女士的慷慨支持和鼓励时，如果我不提及大会的主要领导人和工作人员的专门知识和勤奋努力，我会失职。我对安全和礼宾官员表达同样的情感，他们提供了如此出色的专业服务。我衷心地感谢大家。

最后，对于纳米比亚来说，2000年带来了对服务的重新献身精神、庆祝和感恩。它意味着在大会、包括千年首脑会议；在安全理事会；在世界卫生组织；最近作为我们分区域机构南部非洲发展共同体(南共体)主席的巨大责任。这一切的发生需要盟友、朋友和伙伴，我们有幸在全世界有许多盟友、朋友和伙伴。我们向这些国家真诚表示极大的感激。

我知道我讲得太长了。我有一些话要说。

主席(以英语发言)：我现在请新加坡外交部长贾古玛先生阁下讲话。

贾古玛先生(新加坡)(以英语发言)：主席先生，首先请允许我热烈祝贺你当选，这是加倍重要的，因为没有几个总理担任过大会主席。你在国内和国际事务中的独特实践经验，将有利于我们试图改革联合国。我还感谢你杰出的前任，西奥-本·古里拉布先生做了出色工作，将联合国成功地带入新的千年。

同样作为小国，新加坡还高兴地热烈欢迎图瓦卢，联合国最新会员国。我们希望图瓦卢还将加入小国论坛。

由于我的讲话文本已经散发，为节约时间，我就不宣读全文了。

最近结束的千年首脑会议确认，联合国，无论其有任何缺陷，仍是不可缺少的组织。全体会议讲话的首要主题，是必须重振和更好地装备联合国，以处理二十一世纪的各项挑战。我们眼前的挑战是以具体的后续行动作出反应。这可能是大实话，但是做到这一点并不容易，也没有保证。必须承认联合国历来的执行情况有时使人缺乏信心。

秘书长在他向千年首脑会议的报告中提请大家注意在1999年对60个国家中的57 000人进行的一次盖洛普民意测验。一项结论是，从全球说，被采访者不到一半认为联合国的表现是令人满意的。我们需要对此反思。但是联合国做得成功的往往没有得到表扬，而没有做的却继续招人批评。这也是不幸的。因此，一项关键政治因素——迄今没有适当解决——是如何约束期望。

约束期望是成功的钥匙。冷战结束时为联合国打开的机会之窗也许被过度雄心勃勃的计划所浪费，这必然造成幻灭。千年首脑会议之后我们不应重复这一错误。为坚决执行首脑会议的结果，我们不仅要准确地确定这些结果，而且对什么能够做到什么不可能做

到有现实的估计。否则，我们就可能破坏使联合国具有效力所需的政治意愿和支持。

对于我们国家大家庭来说，联合国起两项基本的作用，它为我们大家提供一个宝贵的手段促进我们的共同利益，包括为国家之间关系和人权确定规范。它还为我们每一个国家提供一条重要的途径促进和捍卫我们的民族利益。这两个职能之间未必有矛盾。符合人类利益的应该符合我们各国的利益。但是实际的问题在于确定什么是共同的并调和不同的国家利益。

在二十世纪，两套看来相互矛盾的理想之间出现了紧张关系：民族国家的主权和逐步确定国际法和组织。主权意味着每个国家为自己确定自己的规则的权利。而今天各国在一个复杂的关系、国际机构和制度的网络中互动，所涵盖的事项日益广泛，这意味着对主权的严重限制。我们每天都生活在这种明显的矛盾之中。

但是没有必要在绝对主权或绝对国际法和组织这两个理想之间进行选择。真正的问题是如何取得适当的平衡以向前推进。

因此，秘书长召开千年首脑会议是及时的。我们现在对应做些什么来对付二十一世纪的挑战已经有广泛的共识。

那么问题就是：我们如何从这里继续前进。采取一种比较狭隘但却更加重点突出的做法也许在许多似乎难以解决的问题的切实解决办法。但是我并不低估将这付诸实践的复杂性。让我说明联合国两项核心职能的复杂性：发展和安全。

关于发展，原先呼吁建立一个国际经济新秩序，这说给聋子听了。过去三十多年来北-南谈判的僵局是某些发达国家拒不承认必须改变世界经济运作的直接后果。

然而，我认为如果发展和发达国家的心态有所改变，这种抵制就能比较容易克服，就可能容易采取紧急补救措施。领导人们在不久前的互动性圆桌讨论会上进行的坦率辩论中都承认，北方和南方必须对发

展问题找到集体的解决办法。大家同意必须帮助发展中国家扩充能力，以便从全球化力量中受益。发达国家经济也指出它们也面临可以归因于全球化压力的严重问题。但是毫无疑问，南方的问题严重得多，值得给予多得多的注意。国内存在的问题不应使北方有任何借口忽视它们重要的国际义务。

今天，大家都同意任何国家，不论其发展状况如何，都无法置身于全球经济之外或单枪匹马地干。大家的问题是发展国家能力以利用全球化的好处，同时缩小其缺点。

联合国现在处于第四个发展十年中。如果要使结果不象前 30 年那么令人失望，那么发达和发展中国家都需要有新的行为准则。联合国的问题是帮助发展中国家取得能力对付全球化的压力并堵塞这种压力。

在这个过程中，必须进行困难的国内结构改革，以确保政策和机构符合最佳的国际惯例。这些标准当前主要是西方的，但是可以也应该进行国际谈判。当务之急是，发达国家应避免无效的“人人都穿一个尺码”的做法。正如秘书长所说，联合国可以在谈判中起调停作用，这样才不会偏向于一方得益、另一方受损的解决办法。相反，联合国可以帮助发达和发展中国家制订“双赢”的解决办法。

然而，联合国不能孤立地运作。联合国可以起作用确保象国际货币基金组织、世界银行和世界贸易组织等国际金融机构协调努力和工作得象一个班子。没有任何其他机构象联合国这样有条件做到这一点。联合国是多边组织之间进行定期对话以协调可以帮助发展中国家建立能力的方案的自然论坛。联合国还可以帮助使这些组织的决策进程更加透明、具有协商性和包容性。

下面谈谈安全。冷战的结束显然并不意味着国际冲突的结束。在 1989 年底柏林墙倒塌以来的 11 年中，安全理事会授权了 40 多个维和行动。但是在以前的 42 年中，它只授权 17 个。据估计，联合国从 1948 至 1998 年维和预算的积累总额约 30 亿美元。但是从

1989年以来，增加到约180亿美元。不只是维和行动的数字和费用急剧上升，而且其范围也有改变。在1989年以来授权的40个维和行动中，只有5个明显地是要对付明确的国家间冲突。

在整个历史中，我们看到压迫性的国内冲突和一个国家对其本国人民犯下的人权暴行。今天的不同是随着技术、即时通过电视通讯、互联网和非政府组织作用的产生，这些冲突和暴行立即向全世界公布。它们很少被认为是纯属地方和区域局势。大多数被认为国际化了。这样激起公愤造成了国际社会必须行动的期望。这往往增加了对联合国和安全理事会采取干涉行动的压力，严重考验了联合国的能力和使它的资源捉襟见肘。困难在于：如果联合国会员国不愿意提供所需的资源，联合国怎能对这些压力作出反应。如果联合国试图偏袒一方，它怎能不让别人指责它实行双重标准呢？

1995年，耶鲁大学的保罗·肯尼迪教授这位由联合国秘书处预聘研究联合国前途的学术小组组长曾断言，会员国面临着项紧迫抉择：要么降低对联合国的要求，从而使它有体面的机会按现有资源在较低活动水平上继续存在，要么扩大现有资源，以便使联合国可以满足肯尼迪教授所认为的无法对付21世纪技术步伐、人口增长和环境压力的会员国提出的无法阻挡的越来越多的要求。他断言，鉴于全球情况，选择扩大资源将是更明智的选择。

人们现在日趋一致地认为，必须确保联合国有从事其目前和今后维持和平活动的充足资源。目前正在就如何才能实现这一目标进行讨论，新加坡支持这些讨论。但尽管如此，让我们不要忘记，任何谨慎的结算都必须完全涉及维持和平行动的决策方式。我们在这方面必须诚实。公平的竞争场所是根本不存在的。实际上，在大多数情况下，大多数决定都由安全理事会常任理事国作出。我们其他国家必须交会费，但在决策方面几乎没有发言权。

因此，我们希望安全理事会也在我们审查现行维持和平经费分摊比额表时，审查其目前的决策程序。

最近非洲的事态发展清醒地提醒我们，必须紧迫地对联合国维持和平进行彻底改革。安全理事会在千年首脑会议期间召开了国家元首和政府首脑级会议，目的是讨论确保安理会特别在非洲维持国际和平与安全方面发挥有效作用的必要。可悲的是，除一般性论述外，安全理事会首脑会议没有为进一步采取行动提出任何新的具体提议或承诺。安全理事会可以，而且我认为也应该比这做得更好。

幸运的是，卜拉希米小组提出了一整套具体建议，这套建议如得到实施将大大改进联合国维持和平工作。概括地说，该小组主张，联合国如果决定为维持和平派遣维持和平部队，就必须迅速部署具有可靠遏制能力的维持和平人员，并以积极的任务规定授权他们从事其使命并进行自卫。只有这样，才能避免过去维持和平行动的悲剧。要这样做就必须给予联合国维持和平特派团必要资源，包括训练更有素、装备更精良的维持和平人员，并必须得到联合国总部——特别是扩大的维持和平行动部——更好的支持。会员国反过来也必须有在政治、财政和行动上支持联合国的政治意愿。

我认为，我们已说了足够的话来强调这样一点，即一个焦点集中的办法不一定是更加容易或不那么复杂的办法，但我认为，这是唯一实际的出路。

秘书长的千年首脑会议报告旨在成为一个行动指南，人们应该积极地把它当作指南，而不仅仅赞扬它并随后抛诸脑后。我们已在千年首脑会议上迈出了第一步，以千年宣言的形式核可并通过了报告的多项提议。现在的真正挑战是实现我们向世界作出的雄心勃勃的广泛诺言。

实现我们诺言的物质、财政和人力资源来自何方？联合国秘书处和各机构自己显然没有这些资源。联合国不能自己做一切事情。正如千年报告表明的那样，必须为解决问题共同作出必要的长期努力——即由各国政府、联合国、其他国际机构和公司及非政府组织等其他重要角色共同努力。这样，只有这样才有可能取得成功。

千年首脑会议提供了一个开创实际谈判进程的良好基础，实际谈判将导致真正解决问题，而非作政治姿态，政治姿态只会使已经十分复杂的问题更为复杂。我们必须从某个地方着手。我建议我们现在从这里起步。

主席（以英语发言）：我现在请吉尔吉斯斯坦代表团团长埃尔米拉·伊布赖莫娃夫人阁下发言。

伊布赖莫娃夫人（吉尔吉斯斯坦）（以英语发言）：主席先生，首先，我要借此机会祝贺你当选本届历史性千年大会主席，并祝你在履行你的重要使命时取得圆满成功。我还要赞扬古里拉布先生娴熟地领导第五十四届会议。

我国代表团欢迎图瓦卢成为联合国最新会员国。

我们大家都目睹了历史性千年首脑会议，空前数目的国家元首和政府首脑聚会一堂，共同处理人类未来的各种问题。许多领导人都重申，我们的未来取决于我们为改善人类命运所做的共同努力，并重申联合国永远是并将继续成为一个独特的论坛，它因其普遍性质，负有解决和平、安全与发展紧迫问题的任务。

在这方面，吉尔吉斯斯坦共和国赞成普遍提高联合国效力，并承认联合国应该成为一个着眼成果的组织。吉尔吉斯斯坦支持旨在改革联合国的各项措施，以便使它成为一个有更出色的管理、有井然有序的结构、从而更能够对付人道主义危机和政治危机的组织。

吉尔吉斯斯坦强调必须使联合国成为一个人类社会的全球组织，同时支持其各项改革的普遍性质，这些改革应该包括所有联合国机构，其中也包括安全理事会。吉尔吉斯斯坦共和国在阐明其对增加安全理事会两类成员数目问题的立场时，赞成亚洲、非洲、拉丁美洲和加勒比国家获得明确地区代表权。

十年前，吉尔吉斯斯坦曾选择把建立民主开放社会和基于自由市场原则的经济定为其目标。今天，我们可以以某种满意的心情回顾我们第一个 10 年。但是，1999 年和今年 8 月国际恐怖主义分子入侵吉尔吉

斯斯坦共和国南部地区，这表明新的民主国家非常脆弱。这些事件也证明国际恐怖组织急于利用中亚国家的领土渗透其犯罪活动。应当拆穿这些活动的实质：这是恐怖主义全球计划的一部分，其明显目的是制造一个广大地区的动乱。

没能一个国家可以单独靠自己的力量迎接这些挑战。很显然，恐怖主义是对整个全球社会的威胁，在同这一罪恶作斗争时全球社会能够并应当采取充分的措施。应当在国家、区域和国际各级同恐怖主义作斗争。

吉尔吉斯斯坦已经对加强同国际恐怖主义作斗争的一致意见作出了贡献。另外，到今年为止，吉尔吉斯斯坦是 3 项反恐怖主义的国际公约和一项议定书的缔约国。吉尔吉斯斯坦目前正努力成为大会 1997 年 12 月 15 日通过的《制止恐怖主义爆炸事件公约》以及今年开放供签署的《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》的缔约国。

上海五国成员国的首脑会议是朝着区域安全迈出的重要的一步，这一首脑会议具有其特殊性。在上海论坛范围内已经建立了比什凯克集团。该集团成员国的执法机关和特勤局就我们各国有关预防打击国际恐怖主义、极端主义、分裂主义、非法毒品贸易、贩运武器、非法移民和其他各类的犯罪活动所有表现形式方面进行协调。目前正在建立上海五国反恐怖主义中心，其总部设在比什凯克。

2000 年 8 月 20 日，在比什凯克举行的吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦国家元首以及俄罗斯联邦特使的会议表明中亚国家和俄罗斯一致决心共同消除其领土上的恐怖主义威胁。我们认为，我们各国的努力将得到国际社会的支持。联合国在这一进程中发挥着最重要的作用。吉尔吉斯共和国正在采取行动，以便制定控制恐怖主义和其他形式的极端主义的国际制度。在这方面，我们正感兴趣地审议乌兹别克斯坦有关在联合国系统内建立反恐怖主义中心的倡议。

除非阿富汗局势实现正常化，吉尔吉斯斯坦和其他中亚国家同国际恐怖主义、宗教政治极端和非法毒品贩运进行斗争的努力就不会取得成功。我们表示希望，将会采取有效措施，迅速改善阿富汗的情况。确保进一步发展共同行动的方式是特别重要的。此外，吉尔吉斯共和国真诚希望促进和推动阿富汗实现和平和实现整个区域的稳定，我们重申，我们准备在我国领土上提供召开在联合国赞助下的阿富汗会议的场所。

为了对全球社会建立一个安全、无核武器的未来作出自己的贡献，吉尔吉斯斯坦正继续非常积极地参与在中亚建立一个无核武器区，我们表示希望中亚各国将能成功地完成一项条约草案，考虑到该地区和整个国际社会的人民的利益。

在谈到全球安全时，就不能避免《反弹道导弹》的问题。该条约在 1972 年签署，成为战略稳定重要的基石。在这方面，我们应重申条约在国际安全中的作用以及我们需要严格遵守该条约的条款。

吉尔吉斯共和国希望对联合国的维持和平行动作出贡献。吉尔吉斯斯坦目前参加了在塞拉利昂和科索沃的维持和平特派团。我国正在作出进一步的努力，增加对联合国维持和平活动的贡献。

吉尔吉斯斯坦的经济、政治正处于过渡时期，对我国来说发展的问题是最重要的。作为负责协调对国家发展提供援助的联合国主要机构，联合国开发计划署应当在解决发展问题时发挥关键作用。吉尔吉斯共和国欢迎开发计划署署长采取果断步骤，以便进行结构改革和减轻沉重的负担，这种负担有可能使一些民主和经济改革的项目无法实现。

至于在全球化相互依赖范围内的发展资金的筹供的问题，吉尔吉斯斯坦特别提请注意消除贫困的资金筹供。秘书长题为“我们人民：联合国在第二十一世纪中的作用”的报告（A/54/2000）中把贫困作为人类面临的主要挑战之一。除掉复杂的经济名词，消除贫困的简单涵意就是创造新的就业机会和有生产力

的活动，使人民不仅获得收入和就业，而且也获得自尊和对未来的希望以及对其子女未来的希望。国际社会应当采取特别措施协助发展中国家和经济处于过渡时期的国家，努力发展并充分参与全球经济。

建立一个统一的运输系统对远离主要海道的中亚特别重要。吉尔吉斯斯坦正在努力发展和实现在区域有重要意义的大型项目，例如，建立能够到达外国市场的统一的运输系统和现代化通讯系统。这不仅将通过缩短距离和减少运输时间而改进全球运输系统。而且也因为增加出口而对经济发展非常有力的推动。已经开始发展和建立被称作 TRACEKA 的欧洲——高加索——亚洲运输走廊之类的大型项目。

副主席斯哈布先生（马尔代夫）主持会议。

我们支持秘书长报告中有关建立“数字桥梁”问题的规定。显然，电子计算机和电讯方面取得的长足进展从根本上使世界改观。制定“丝绸卫星”（“Silksat”）项目的目的是防止各国之间信息瘫痪。其宗旨是促进大丝绸之路各国以最佳方式进入全球电讯系统。

吉尔吉斯共和国认为，稳定不仅包括政治和经济方面，而且还包括环境方面。吉尔吉斯共和国今年向秘书长提交了关于下述环境问题各项条约批准书和加入书：《联合国气候变化框架公约》；《远距离越境空气污染公约》；《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》和《保护臭氧层维也纳公约》以及《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》。

今天，吉尔吉斯议会正在努力，以批准《京都议定书》，支持秘书长在千年期报告中所表达的上述观点

“比起沙滩污染、森林火灾和荒漠蔓延等问题，保存生物多样性的必要性不是那么明显，但这同样是极其重要的，也许更加重要。”
(A/54/2000, 293 段)

在秘书长所列主要生态系统问题方面，我谨加上山岳生态系统。我谨借此机会向国际社会深表感谢，感谢国际社会支持吉尔吉斯斯坦的倡议，在第五十三届会议期间通过了第 53/24 号决议，宣布 2002 年为国际山岳年。我们希望，开展国际山岳年活动将促使国际社会动员经济、技术和财政资源，促进山岳地区可持续发展。为此目的，吉尔吉斯共和国提议，在联合国主持下，于 2002 年在吉尔吉斯斯坦举行山岳问题国际会议。

为筹备国际山岳年，我们呼吁各国和各国际组织进一步重视维护山岳生态系统自然以平衡以及山岳国家和区域的发展问题。我们赞赏国际山岳年筹备活动主导机构粮食及农业组织提出关于山岳问题的全面概念论文，赞赏它在这个领域进行的不懈努力。

吉尔吉斯斯坦支持塔吉克斯坦共和国关于在联合国框架内宣布 2003 年为淡水年的倡议。我们希望国际社会支持这项倡议。

吉尔吉斯斯坦面临处理自然灾害及其经常出现的后果等问题，在山岳地区，这些问题尤其严重。吉尔吉斯共和国支持进一步加强国际上处理事故的能力，支持发展先进的专门技术，以处理事故后果，支持各国加强救援活动的协调，因为吉尔吉斯共和国在这些活动中存在着直接利益。

最后，我谨向主席保证，吉尔吉斯代表团将十分积极地参与工作，以实现我们总的共同目标：保证千禧年大会工作顺利。

代理主席（以英语发言）：下面请莱索托外交部长尊敬的托马斯·莫措阿海·塔巴内阁下发言。

塔巴内先生（莱索托）（以英语发言）：我代表莱索托政府和人民最真诚地祝贺主席当选，主持第五十五届会议，并祝他在履行职责期间一切顺利。我们深信，他的个人品德、外交和领导才能将在这届会议期间指导我们，我们向他保证，我们在任何时候都将支持他，与他合作。此外，请允许我向他的前任、我们的同事、纳米比亚的西奥-本·古里拉布部长表示敬

意、感谢和感激，他是当之无愧的。我们特别感谢他在第五十四届会议的艰苦日子里展现的政治家风范、英明的指导和有效的组织才能。

此外，我们还非常深刻地感谢秘书长科菲·安南，他不断地积极领导本组织，并且致力于促进本组织的活动，他不遗余力地进行努力，以实现本组织的各项目标。

本组织接纳新会员国一向都是令人高兴的事，接纳图瓦卢也不例外。

这届会议是新千年期第一届大会，使我们有机会思考我们在进入新世纪之际面临的各种挑战和威胁，这个世纪已经带来一场革命，子孙后代可能将这场革命归纳为自电报、无线电和电视问世以来对人类文明产生最大影响的一场革命。确实，世界正在发生一场信息系统革命，信息系统正在进入男女和儿童的生活，从而产生了“信息时代”一词。二十一世纪信息时代已经在扎根，这个时代在国家和国际各级对社会各部门的生活产生影响。

毫无疑问，对某些人而言，信息技术和全球化正开始将理论上的可能性转变为现实，因为使用电子计算机和以电子计算机为基础的系统改进了基本保健条件，增加了寿命、效率和生产力，从而带来了巨大的经济潜力和繁荣。但令人遗憾的是，多数其他人被抛在这种繁荣之后，继续生活在赤贫之中，他们继续被困在无穷无尽的冲突之中，并且受到艾滋病毒/艾滋病流行疾病和其他疾病的侵害。

联合国二十一世纪的挑战是通过使贫穷国家进入数码时代，从而使它们从全球化中获得利益，而不是观望全球化从它们身上取得利益，消除这种悬殊。教育仍然是实现这些目标的关键。事实上，我们莱索托在这里提出的信息是：教育、教育、教育。

对于国际社会、尤其是对于非洲而言，一个令人不安的现象是，虽然世界其他地区财政资源流通增加，但非洲的发展前景仍然受到不可持续的偿还债务负担的阻碍。正如我们将消除贫困作为经济和社会发

展的中心工作一样，我们同样应该给予发展中国家债务问题类似的地位。我们认为，这将极大地促进 2015 年之前将每日收入不足 1 美元的人口减少一半的目标。

根据现有框架，莱索托属于不符合减免债务的国家范畴。在我们的《千年期首脑会议宣言》之中，我们作出保证，保证向那些使用资源消除贫困并全面解决债务问题的贫穷国家更慷慨地提供发展援助。我们需要通过采取措施加快债务减免的速度来使这些承诺具体化，如取消这些国家的官方债务和扩大重债穷国倡议。这将有助于我们确保到 2015 年底，我国多数人可以使用安全饮用水，所有儿童完成全部小学教育课程，及减少青年人的失业。它还将有助于我们控制艾滋病毒/艾滋病的蔓延和帮助因这一祸患而成为孤儿的儿童。

莱索托政府在其第六个和第七个国家发展计划中，将减少贫穷作为最优先发展事项。我们已采取坚定的措施以减少贫穷。由于我们有民主管理与和平环境，我们已成功开展一项积极的促进投资的活动以便创造工作机会。我高兴地报告，我们在吸引外国投资方面已初步取得成功。

我们认为，南南合作是发展和加强发展中国家经济独立性的重要工具。为此，我们南部非洲通过加快南部非洲发展共同体(南共体)贸易协议的生效过程，在南南合作方面取得了不太大但令人鼓舞的进展，该协议包括更深层的经济合作、跨国界投资和贸易、生产要素自由流动及货物和服务自由流动。

将于明年在布鲁塞尔举行的第三次联合国最不发达国家问题会议既及时且必要。自几年前该机构承认最不发达国家为发展中国家中的最穷国家以来，这些国家的经济薄弱状况没有任何改进，其数目却从 1971 年的 25 个增加到 1997 年的 48 个。

因此，莱索托期待着这次会议，这次会议将审查限制最不发达国家发展的内部因素，并审查官方发展援助、债务减免、市场准入和贸易等重要领域的国际支助措施是否适当。

如果我们不作出必要的政治承诺和在全球团结一致，以便在国家、区域和国际实现我们的发展目标，将于 2001 年举行的发展筹资问题高级别国际政府间会议将毫无结果。

莱索托政府仍然强烈地认识到，良好的环境管理要求社会所有成员作出协调一致的努力。因此，我们在国际、区域和国家级别建立了伙伴关系，以解决环境退化问题。我们认为环境是一个非常重要的问题，不能留给一个组织来解决。在这方面，我们期待着联合国环境与发展会议(环发会议)十年期审查过程，在该审查过程中，我们将与我们国际社会中的伙伴相互分享经验及学习。

关于综合和协调地执行联合国各次主要会议和首脑会议的成果及采取后续行动的情况，我国代表团重视审查会议，因为这些会议为我们提供了评估成绩和考虑继续前进的道路的机会。它们还重新激发我们对实现全球发展目标的政治承诺。因此，我们认为在二十一世纪审查过程应继续下去，更加重视评估成就和制约因素。

与经济全球化一样，人权的全球化不可避免。今天，人权已成为全人类合法关注的问题。如果象 1993 年全世界同意的那样，

“促进和保护所有人权是国际社会合法关注的问题”(A/CONF/157/24, 第三章第一节第 4 段)，

这要求采取更加注重实效的方法，来确定要求保护人道的有关情况，包括一个国家崩溃或分裂的情况。

在我们开始一个世纪之时，一个充满希望的事态发展是，世界对必须通过惩罚对种族灭绝罪、战争罪和危害人类罪负责的人，结束不受惩罚的现象的共识日益增强，如同《国际刑事法院规约》的签署国和批准国数目所证明的那样。这种势头使我们重新树立了对和平和结束持续侵犯人权现象的希望。莱索托批准《国际刑事法院规约》，更清楚地表明它致力于保护人权和依法惩处所有侵犯这些权利的人。

在我们庆祝联合国第四次妇女问题世界会议五周年之时，我们必须注意男女平等的目标远未实现。尽管人们的预测比较悲观，尽管对妇女问题特别会议的成绩有不同的评价，北京会议五周年会议通过一项提议在北京确定的 12 个关键领域采取一系列行动和倡议的最后文件，这表明国际社会对妇女权利的重新承诺。执行载于《消除对妇女一切形式歧视公约》的规范仍是实现在北京确定的目标的关键所在。

随着技术使世界各国人民越来越接近，因而消除了政治和其他障碍，社会继续受种族歧视、排外主义和其他形式的不容忍（“种族清洗”就是一个例子）、种族仇恨和新形式奴隶制之害。联合国的挑战是确定注重紧急和有效措施的目标和全球战略，以便消除种族歧视和民族冲突。因此，莱索托欢迎 2001 年在南非召开反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的 intolerance 行为世界会议。这次会议将为我们提供一次机会，使我们可以制定注重行动的措施，以便使世界消除这些祸患。

防止大规模杀伤武器——核、化学和生物武器——扩散仍是人类在二十一世纪面临的最重要任务之一，因为这些武器仍对世界和平造成严重威胁。因此，寻求裁减武器和实现可持续裁军的挑战仍是避免使用或威胁使用大规模杀伤武器的唯一保障。

我们欢迎核武器国承诺消除其核武库，它们未就这样做的具体时间表达成一致是令人遗憾的。挑战是把这些承诺变为消除所有核危险的具体行动。因此，我们支持秘书长的要求，他要求召开一次新的消除核危险国际会议，作为推进裁军目标的手段。我们还仍然相信召开一届专门讨论裁军问题的大会特别会议的必要性和可取性。

由于所有政府和非政府行为主体的努力，我们已开始看到有形的结果，地雷的生产、贸易和使用在缓慢下降，从而减少了死伤者数目。然而，不应因此有任何自满情绪，正在一些冲突地区特别是在非洲使用地雷的证据仍在出现。我们期望有一天世界将消除这些武器，并鼓励继续使用地雷的所有方面及仍在禁止

地雷公约之外的方面注意国际和区域正在迅速增长的禁止这些武器的势头。

莱索托支持按照大会第 54/54 号决议授权，于 2001 年 6 月和 7 月召开联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会。我们赞成这样的看法，即大会的成果应是一项全球行动计划，并附有执行有关行为守则、立法和管理措施、控制、执行、透明度和跟踪措施和机制等问题的承诺的具体时间表。

非洲武装冲突的激增继续损害在经济和社会发展方面取得进步的努力。缺乏找到目前冲突和出现新冲突的持久解决办法的政治意愿，仍大大削弱这些国家的生产性活动，并进一步破坏许多国家糟糕的现有社会基础设施。武器、钻石和其他自然资源的非法贸易，以及将用于发展的资源转用于军事活动，继续刺激这些冲突，从而损害了民主和发展。

非洲的挑战仍是处理和解决冲突，避免战争和加强民主体制。这些挑战是巨大的，要求非洲对稳定和法治作出承诺，但最重要的是，要求非洲人自己具有强烈的政治意愿和国际社会提供资源，以便加强民主政府，以扼制推翻民主政府的企图，甚至在民主政府被非法推翻之后恢复它。

我们在莱索托有着痛苦的经历，那就是试图推翻合法和民主选举的政府。在我们的南共体伙伴的帮助下，莱索托才恢复了秩序。目前，莱索托政府正在积极地制订一个重建方案，其中包括为政治和解创造环境，以便在此基础上巩固民主成果和民主文化。莱索托政府仍充分致力于发展一种民主、善政、尊重人权和遵守宪法的文化。国际社会的援助对这些努力的成功仍必不可少。因此，我们坚决支持非洲统一组织、南共体和英联邦的立场，即不允许通过非法手段上台的政府参加我们的理事会。这也应包括我们在联合国的理事会。

尽管安哥拉政府正在为稳定国内的局势而采取积极步骤，但由于若纳斯·萨文比不遵守《卢萨卡议定书》，和平仍与安哥拉人民无缘。我们敦促国际社

会遵守安全理事会对安盟的所有决议，并与联合国进行充分合作，以确保对安盟的制裁得到有效实施。

我们呼吁刚果所有冲突各方履行他们在《卢萨卡停火协定》下的义务，并对在博茨瓦纳凯图米莱·马西雷爵士调解下的内部对话进程给予支持。

我们支持旨在结束塞拉利昂非法钻石贸易的所有措施，并赞扬西非国家经济共同体为使塞拉利昂实现和平所作的努力。我们满意地看到埃塞俄比亚和厄立特里亚之间敌对状态的结束，并呼吁冲突各方为持久和平作出加倍努力。我们还敦促布隆迪的所有武装团体充分 and 有效地参与谈判，以促进停火协定和全面和平协定的尽快达成。我们期待着西撒哈拉进程的结束，以便该国的人民能自由地决定他们自己的未来。

我们重申巴勒斯坦人民履行其不可剥夺的权利的权利，我们还对敦促中东和平进程各方为寻求中东的持久和平而作出加倍努力。

本世纪对联合国的真正考验，是它准备在多大程度上迎接所有这些挑战以及他将在多大程度上将承诺转变为现实，以便使全世界的大多数人能发挥他们的潜力，实现他们的期望。我们在认识到这些挑战的严重性的同时，我们仍对联合国解决全球问题的能力对它广泛的全球支持以及对它支持和重申我们对和平、公平、社会正义、民主和人权这些共同价值观我的能力，抱有信心。

主席（以英语发言）：我现在请帕劳代表团团长赫西·基奥塔先生阁下发言。

基奥塔先生（帕劳）（以英语发言）：能代表帕劳共和国政府和人民向本机构发言，我深感荣幸。中村邦夫总统发来了他的热情问候，并祝愿每个人都在大会第五十五届会议期间的审议工作中取得成功。他还向对联合国的最新会员国，我们在太平洋的睦邻和朋友图瓦卢表示祝贺和欢迎。

在最近结束的千年首脑会议上，我们探讨了在国家、区域和国际一级给人类造成问题和威胁的许多全球问题。对于这些问题，本机构和其他国际与区域组

织必须进行认真探讨，以便找到解决办法或补救办法，减轻他们给我们的世界和全世界的人民造成的痛苦。这些问题——从饥饿、贫穷、结核病、疟疾和艾滋病毒/艾滋病的传播到全球变暖和环境恶化及环境的脆弱性——不仅仅属于受影响最大的那些国家或地区的责任；国际社会的每个成员都必须发挥自己的作用，只有这样，这个地球以及地球上的居民才能在这些破坏性的力量中幸免于难。

今天，我们生活在一个粮食生产达到了前所未有的高度的时代。粮食生产方面的先进技术、改进的耕作方法和农业方法可随时予以提供并成功地推广到在过去不适宜农业和耕作的广泛地区。

同样，医学研究成果和医疗信息能够而且应该实现普遍共享。在许多发展中国家都急需在艾滋病毒/艾滋病领域采取综合性的干预办法。以这一疾病的生物学以及研制预防和控制这一疾病的办法——包括诊断、药物和疫苗——为重点的合作卫生研究项目，也必须向受这一疾病严重困扰的许多第三世界国家提供并使其价格变得可以承受。作为担负着保障人类安全责任的国际社会，我们必须面对艾滋病毒/艾滋病的真正威胁并为消除这一可怕的疾病而作出集体努力。

不受控制和不受约束的人类活动已影响到而且将继续影响我们的生态系统，从而危及和威胁到我们的本身的生存。全球变温是一个难以对付的、在科学上很复杂的现象。即使在今天，科学家对这个问题仍有着不同看法，特别是对它的起因和影响。有人认为温室气体的释放以及人类和工业活动是造成气候变化和全球变暖的原因，而还有人坚持认为这些变化是自然现象，而且由于地球对此类变化具有很强的适应能力，所以它们都不会产生永久性的影响。

但是，作为太平洋上的一个小岛国，帕劳已受到海平面上升、出乎意料的天气形势和海水温度的极度上升的实际影响。所有这些因素都是全球变温和气候变化的迹象。全世界的许多岛国也已出现了这些灾难性的变化。让我们作为世界的领导人，为真正解决全

球变暖作出个人和集体努力。《联合国气候变化公约框架》和《京都议定书》为这一重要的任务提供了蓝图、奠定了基础。让我们履行我们的职责吧。

在千年首脑会议上，我们还提出了本机构的所有会员国都应认真考虑的体制问题。帕劳在首脑会议上还提出了两个问题：联合国所有机构都是实行开放式的成员国制度和代表参与作法。我们作为一个机构在这些问题上的无所作为，违背且损害了联合国的宗旨。

对于开放式的会员国制度，帕劳认为，符合传统的和标准的独立国家定义的任何国家都应被允许成为联合国会员国。因此，帕劳共和国的立场是，鉴于台湾对国际社会特别是发展中国家的贡献，中华民国在台湾完全有资格作为正式会员国充分参与联合国事务。我们坚决支持中华民国在台湾正式加入联合国并呼吁本机构的所有会员国给予支持。

本机构自从 55 年前建立以来，在实现这个星球及其居民的福利和安全方面取得了无数成就。联合国内创立了很多重要的机构，一些机构已经过重新改组，以进一步促进和加强联合国机构的目标。

然而，联合国系统内的一个非常重要的机构，即安全理事会自从建立以来几乎没有改变。帕劳坚定的认为，应该改组这个重要机构以增加常任理事会和非常任理事国数目，以便加强安理会的工作的有效性。因此，我们继续支持《千年宣言》，其中表示决心加强我们为更全面改革安全理事会而作出的努力。

只有我们都同意一项增加常任理事国和非常任理事国数目的共同方案，改革才能实现。帕劳共和国进一步认为，安全理事会常任理事会数目的任何增加都应反映一个会员国对和平与安全的贡献和它有效的执行安理会目标的能力。有几个国家无疑达到了担任安全理事会常任理事国的这个标准。

最后，帕劳共和国重申它致力于在这个各国经济彼此依赖的世界中建立全球伙伴关系，作为实现可持续发展的一个重要步骤。在联合国大会第五十四届会

议上，帕劳共和国总统小汤米·雷门格绍先生阁下在大会发言时谈到美利坚合众国、日本和帕劳所参与执行的一个仍然处于发展阶段的三方科学项目。我深感自豪的通知本大会，日本政府上个月完成了该项目的建设阶段并正在把这个设施移交帕劳共和国政府。下一个阶段是为这个设施提供用于科学研究的必要的适当设备和工具。一旦完工，这个中心将为科学家和研究人员提供一个用于进行珊瑚礁和海洋生物方面的研究的最先进设施。还可以并将会在这个设施中进行医学研究。此外，该中心将会吸引游客，因为将会展出关于海洋生物的各种展品和一个大型水族馆。

现在，我想表达我们对日本政府和美利坚合众国政府在这项崇高的努力中所提供的支持的感激和感谢，并欢迎其他会员国的科学家和研究人员在利用这个设施方面所提供的任何投入和贡献，因为我们所有人都在为一个共同的目标而工作，那就是为人类的福利而保护和利用我们的环境。

帕劳的国际珊瑚礁中心项目是发达国家和发展中国家为促进可持续发展而进行合作的一个突出榜样。为支持这项重要的项目而提供了财务资源和机制、对环境进行了利用、转让了健全的技术，并进行了合作和能力建设。

帕劳共和国继续努力克服困难，并鼓励每个会员国继续发展自从里约首脑会议以来的过去 8 年中所取得的成就，严格的分析我们仍然面临的各种困难，并为继续取得进展作出坚定的承诺。

代理主席（以英语发言）：我现在请柬埔寨国务大臣兼外交与国际合作大臣贺南洪先生阁下发言。

贺南洪先生（柬埔寨）（以英语发言）：代理主席先生，我特别高兴地代表柬埔寨王国代表团通过你热烈地祝贺哈里·霍尔克里先生当选联合国大会第五十五届会议主席。我还想祝贺第五十四届会议主席西奥-本·古里阿布先生对那届会议的工作的出色领导和成功指导。我还同样祝贺秘书长科菲·安南为世界的和平与发展作出的令人敬佩的和不懈的努力。我还想

借此机会欢迎图瓦卢加入本组织并转达柬埔寨代表团的真诚祝贺。图瓦卢成为我们中间的一员，将会增加我们组织的信誉。

在经历了几十年的内战和悲剧后，尽管存在着巨大的困难和障碍，柬埔寨皇家政府自从 1998 年成立以来所开始执行的经济发展政治纲领取得了实现稳步增长的良好结果，从而为在柬埔寨实现长期经济增长和可持续发展建立坚实的基础铺平了道路。

1999 年的成就，以及今年前 6 个月的成就使柬埔寨的未来有了令人鼓舞的前景。柬埔寨国王深刻的确信，民主价值和人权应该符合文化特性、传统和发展水平。因此他认为，人权是政府制度的基础之一。柬埔寨皇家政府目前正在为加强民主多元化和法制而作出巨大努力。

最近举行的关于联合国在 21 世纪中作用的千年首脑会议通过其《千年宣言》确定了有关这个普遍性机构的政策和改革的重要准则，这些政策和改革的目的是为了克服我们星球在第三个千年中所面临的问题。我们各国领导人所进行的共同思考证明了全世界各国人民在面临迅速全球化及其对所有国家的经济、社会和文化发展的影响的情况下希望创造一个更公正的国际环境。

关于安全理事会问题，柬埔寨王国政府象很多会员国一样认为，安全理事会很有必要反映当今世界的现实。为此目的可以把安理会的常任理事国和非常任理事国资格扩大到发展中国家和那些具体地为联合国行动分担负担的国家。只有通过全面改革和扩大，安全理事会才能在新的千年中保持其有效性与合法性。在这方面，柬埔寨坚定支持日本和印度担任联合国的这个核心机构的常任理事国。

柬埔寨王国深感兴趣地观察着中心局势。我们敦促双方作出更大的努力以实现这个遭受苦难的区域的持久和平。柬埔寨王国重申它完全支持在联合国有关决议以及在实施商定和平协定的基础上实现公平、公正、持久和全面解决，以使巴勒斯坦人民的不可剥夺权利得到所有人的承认。

尽管有 1997 和 1998 年金融危机的后果，亚洲现已走上恢复的道路，亚洲经济从那时以来已经取得增长。今年 7 月在曼谷举行的东南亚国家联盟（东盟）第三十三次部长级会议再次证明成员国之间堪称楷模的相互声援，以使它们的经济一体化和进一步推动它们多种形式的合作。

柬埔寨王国对今年 6 月在平壤举行的两韩间首脑会议感到非常高兴。我们认为，这是这两个兄弟国家关系中的一个重要里程碑，它对维持该地区乃至整个世界的和平与安全，对朝鲜的和平统一，作出了巨大的贡献。

(以法语发言)

今天我们正目睹日益全球化的现象。没有国家能够避免它对我们日常生活的巨大影响。但是，全球化的进程不足以解决发展中国家争取进步和发展，改善人民生活条件的追求。显然，全球化的影响主要有益于经济强和有先进技术国家，但却使最不发达国家没有或者几乎没有应付这种现实的手段。

不能跟上全球化速度的发展中国家，尤其是最不发达国家，将被抛在后头。富国将变得更富，更加发达，穷国将越来越穷。

因此，柬埔寨王国政府呼吁联合国各会员国团结努力，汇集资源，以确保在国际社会中更加平等地扩大全球化的好处，最大限度地扩大这一现象的积极影响，以使最不发达国家也能跟上全球化的趋势。

发展资金的另一个问题是债务负担压得发展中国家喘不过气来。债务对许多发展中国家的发展进程构成沉重负担。不幸的是，迄今所执行的各种债务战略都未能解决这一问题。

柬埔寨王国政府赞赏有些国家所采取的倡议，它们同意解决最不发达国家无法容忍的债务负担。但是，目前的结果还远远不够。因此我们呼吁国际其他一些成员也采取这些倡议，使更多的穷国能得到这些人道和正义行动的帮助。

柬埔寨真诚地希望，刚才胜利结束的千年首脑会议能带来必要的联合国改革。这一重要的世界机构的改革将会积极适应当今世界的现实，而且我希望，将能建立一种新机制，使发展中国家免于变成全球化的受害者，既使其他国家获得越来越大的好处。

这方面，鉴于千年首脑会议已要求联合国在确保各国发展更加公正方面发挥更具有决定性的作用，这一世界机构必须拥有支持其行动的手段。而且，必须在联合国和国际金融机构之间建立一种新的关系机制。

而且，鉴于迅速全球化的现象，必须有一个国际关系新程序，以缩小富国与穷国之间日益扩大的不公正差距。我相信，这不是一个慷慨的问题，而是一个人类安全保障的问题，以及整个国际社会的安全保障问题。

代理主席（以英语发言）：我们刚才听到今天上午一般性辩论的最后一个发言。现在休会。

下午 12 时 50 分散会